

English at School



1(76–77) / 2022

У Ч Е Б Н О - М Е Т О Д И Ч Е С К И Й Ж У Р Н А Л

Причины и приемы коррекции русского акцента в английской речи учащихся школ ■ К вопросу о необходимости знакомства с чтением транскрипционной записи слова в младшем школьном возрасте ■ Методическая разработка по выявлению, поддержке и сопровождению одаренных детей в урочной деятельности ■ Особенности обучения младших школьников, занимающихся по Брайлю ■ Использование игр во внеурочной деятельности по английскому языку ■ Метод продуктивных заданий на основе учебных ситуаций на уроке английского языка ■ Функционирование принципа эмпатии в системах английского и адыгейского речевого этикета ■ ЕГЭ — 2022: на что обратить внимание в заданиях нового формата ■ Two brothers. Сценарий пьесы по мотивам английских народных сказок для учащихся 4–5 классов ■ «Социальные сети». Сценарий урока

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК В ШКОЛЕ
ENGLISH AT SCHOOL

Учредитель:

ЗАО «Издательство „Титул“»
Регистрационный номер
свидетельства о регистрации
СМИ ПИ № 77–7179 от 26 января 2001 г.
Издается с 2002 года

№ 1(76–77) / 2022

Издатель:

ЗАО «Издательство „Титул“»

Главный редактор:

А. В. Конобеев

Ведущий редактор:

Н. Н. Селянинова

Редакционный совет журнала:

Т. А. Кузнецова

Т. С. Сорокина

Н. Н. Трубанева

Г. М. Фролова

Редактирование:

русского текста — Г. А. Киселева

английского текста — Н. Н. Селянинова

Дизайн макета Н. С. Вишенковой

Верстка Н. С. Вишенковой

Художественный редактор: В. КиН

Адрес редакции и издательства:

249035, Калужская обл., г. Обнинск,

а/я 5055. Телефон (484) 399-10-04.

Факс: (484) 399-10-00.

E-mail: journal@titul.ru

В журнале использованы фотографии:

Wikipedia: стр. 26

Freepic: стр. 24, 25, 30–36

Полное или частичное воспроизведение или размножение каким бы то ни было способом материалов, опубликованных в настоящем издании, за исключением рубрики „Методическая копилка“, допускается только с письменного разрешения издательства „Титул“. Мнения, высказываемые в материалах журнала, не обязательно совпадают с точкой зрения редакции. Рукописи не рецензируются и не возвращаются.

Содержание

ВОПРОСЫ ТЕОРИИ И ПРАКТИКИ ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

- Веренинова Ж. Б. Причины и приемы коррекции русского акцента в английской речи учащихся школ.....2
- Романовская Е. И. К вопросу о необходимости знакомства с чтением транскрипционной записи слова в младшем школьном возрасте..... 10
- Рожкова О. В. Методическая разработка по выявлению, поддержке и сопровождению одаренных детей в урочной деятельности28
- Богачева Т. В. Особенности обучения младших школьников, занимающихся по Брайлю.....42
- Добромыслова Т. П., Штапова М. А. Использование игр во внеурочной деятельности по английскому языку46
- Олонцева А. С. Метод продуктивных заданий на основе учебных ситуаций на уроке английского языка52
- Теуважеев М. Х. Функционирование принципа эмпатии в системах английского и адыгейского речевого этикета..... 61

ПОДГОТОВКА К ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ

- Конобеев А. В. ЕГЭ — 2022: на что обратить внимание в заданиях нового формата.....71

ТЕАТРАЛЬНЫЕ ПОСТАНОВКИ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

- Емукова А. А. Two brothers. Сценарий пьесы по мотивам английских народных сказок для учащихся 4–5 классов.....79

МЕТОДИЧЕСКАЯ КОПИЛКА

- Шуричева Н. М. „Социальные сети“. Сценарий урока82
- Условия публикации в журнале „Английский язык в школе“86

Электронный архив номеров журнала за 2002–2017 гг.

размещен на сайте www.englishatschool.ru

Приобрести журнал можно на сайте www.englishteachers.ru/shop



Ж. Б. Веренинова,
к. фил. наук., профессор,
МГЛУ, г. Москва

ПРИЧИНЫ И ПРИЕМЫ КОРРЕКЦИИ РУССКОГО АКЦЕНТА В АНГЛИЙСКОЙ РЕЧИ УЧАЩИХСЯ ШКОЛ

В английском произношении студентов, поступивших в языковой вуз после средней школы, нередко обнаруживается сильный русский акцент. Анализ многочисленных и разнохарактерных фонетических ошибок учащихся школ приводит к выводу, что причиной этих ошибок в их речи и, соответственно, русского акцента является фонетическая база русского языка. Под фонетической базой принято понимать произносительные тенденции (привычки), характерные для носителя того или иного языка. Сравнение фонетических баз русского и английского языков говорит не в пользу того, кто стремится иметь хорошее английское произношение. Дело в том, что в фонетических базах русского и английского языков прослеживаются большие различия на всех уровнях фонетической системы языка: звука, слога, словесного ударения, интонации. Заметим, что в данной статье русский акцент будет рассматриваться на всех перечисленных здесь уровнях, кроме уровня интонации. Анализ интонационных ошибок в речи школьников была посвящена наша статья в ИЯШ [2].

Фонетическая база — понятие широкое, включающее в себя как статический, так и динамический аспект. Под статическим аспектом подразумевается, главным образом, характерный артикуляционный уклад носителя языка.

Назовем особенности русского артикуляционного уклада:

- 1) губы слегка округлены (или нейтральны) и отходят от зубов;
- 2) кончик языка упирается в передние зубы;
- 3) передне-средняя часть языка поднимается к твердому нёбу, а задняя — к мягкому нёбу.

Представим для сравнения особенности английского артикуляционного уклада:

- 1) губы слегка растянуты и тесно прижаты к зубам;
- 2) кончик языка оттянут от зубов (!), поднят к альвеолам, но не касается их;
- 3) передне-средняя часть языка лежит плоско, а задняя часть языка сильно опущена;
- 4) мягкое нёбо поднято, как при зевке.

Таким образом, создается особый резонатор, и лишь на „фоне“ этого резонатора рекомендуется произносить английские звуки.



Е. И. Романовская,
старший преподаватель
кафедры методики преподавания
иностраннных языков, Институт
иностраннных языков МПГУ,
г. Москва

К вопросу о необходимости знакомства с чтением транскрипционной записи слова в младшем школьном возрасте

Одной из составляющих целей национального проекта „Образование“ является „создание условий для развития наставничества, поддержки общественных инициатив и проектов“. Поэтому, работая совместно со студенческим творческим объединением над темой: „Обучение чтению транскрипционной записи слова как первая, неотъемлемая и самая главная составляющая методики обучения чтению буквенной записи слова“, мы очень внимательно рассматриваем и обсуждаем письма моего коллеги-педагога, работавшего как в начальной школе, так и в дошкольном учреждении, используя эти письма, как своеобразную и интересную рефлексию от самого начального звена овладения детьми иностранным языком.

Современное школьное иноязычное образование в данный момент претерпевает значимые изменения. Эти изменения связаны не только с качеством обучения детей иностранному языку, грядущей сменой образовательного стандарта НОО, но и с методической подготовкой таких педагогов, которые должны быть способны грамотно вести образовательный процесс в начальной школе.

В настоящее время прослеживается несколько путей развития методики преподавания иностранных языков, в частности и английского языка.

Первый путь. Культурное, грамотное владение английским языком с правильным произношением. В основе обучения чтению лежит знакомство со знаками английской транскрипции, так как транскрипционная запись слова является универсальным ключом к прочтению любого слова английского языка.

Следует отметить, что по данному направлению грамотного владения английским языком в настоящее время было издано только одно учебное пособие, автором которого является З. Н. Никитенко, демонстрирующее наглядно, как надо правильно обучать чтению транскрипционной записи, а также и буквенной записи слова.

Второй путь. Существующие в настоящее время отечественные и зарубежные УМК по иностранному языку представляют большую трудность для работы по ним учителей и восприятия детьми младшего школьного возраста данных учебных пособий. В УМК часто



О. В. Рожкова,
учитель английского языка
МАОУ „СШ №9“,
г. Красноуфимск,
Свердловская обл.

Методическая разработка по выявлению, поддержке и сопровождению одаренных детей в урочной деятельности

Данная методическая разработка направлена на раскрытие и дальнейшее развитие потенциала знаний и универсальных учебных действий в процессе изучения английского языка у обучающихся начального звена (возраст 9–11 лет).

В ситуациях, близких к иноязычным, очень важно понимать, что поиск коммуникативных реалий, похожих на жизненные ситуации, является развивающим. В процессе обучения английскому языку на разных уровнях, в том числе в начальном звене, целесообразным является создание особых условий для раскрытия и развития скрытого потенциала обучающихся. На своих уроках английского языка я стараюсь создать подобные условия с помощью разных методов и дополнительных материалов, которые способствуют приближению процесса изучения языка к иноязычным ситуациям и дают обучающимся ощущение нахождения в подобной языковой среде.

Целями данной методической разработки является приобщение детей к новому социальному опыту с использованием иностранного языка: знакомство младших школьников с миром зарубежных сверстников,

с зарубежным детским фольклором и доступными образцами художественной литературы; воспитание дружелюбного отношения к представителям других стран, развитие речевых, интеллектуальных и познавательных способностей младших школьников, а также их скрытых умений, развитие мотивации к дальнейшему овладению иностранным языком, а также воспитание и разностороннее развитие младшего школьника средствами иностранного языка.

Исходя из сформулированных целей, данная разработка системы уроков направлена на решение следующих задач:

- формирование и дальнейшее совершенствование представлений об иностранном языке как средстве общения, позволяющем добиваться взаимопонимания с людьми, говорящими / пишущими на иностранном языке, узнавать новое через звучащие и письменные тексты;
- расширение лингвистического кругозора младших школьников: освоение лингвистических представлений, доступных младшим школьникам и необходимых для овладения устной и письменной речью



Т. В. Богачева,
учитель английского языка
МБОУ „СШ № 5“,
г. Архангельск

ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ, ЗАНИМАЮЩИХСЯ ПО БРАЙЛЮ



Вопрос о способах обучения иностранным языкам детей с ОВЗ становится все более актуальным, поскольку школьное образование согласно закону «Об образовании» имеют право получать все граждане до 18 лет вне зависимости от состояния здоровья. Вследствие этого в российских школах стало все больше детей с различными нарушениями, которым необходима социализация, чтобы успешно адаптироваться в нашем обществе. Во многих общеобразовательных школах стали открываться специализированные классы, где обучают таких детей по программам, разработанным в соответствии с ФГОС для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья. В связи с тем что наше общество стремительно развивается, возрастает роль иностранного языка, и каждый выпускник школы должен получить базовые знания по данному предмету.

На мой взгляд, много сложностей может возникнуть у учителей иностранного языка в обучении незрячих детей, обучающихся по Брайлю, так как они не имеют специализированной подготовки в области тифлопедагогики. Для незрячих обучающихся Брайль является единственным общедоступным способом передачи письменной речи и получения информации из печатных изданий. Все буквы и знаки препинания в брайлевском шрифте изображаются с помощью шести точек, имеющих специальное расположение. Письмо по Брайлю осуществляется в специализированных тетрадях формата 250 x 190 мм с помощью станка со специальными ячейками для проколов, а также грифеля, которым выкалываются точки. Чтение написанного текста осуществляется по обратной стороне листа, поскольку там имеются выпуклости, которые распознают пальцы. «По системе Брайля строки читаются слева направо, а писать следует наоборот — справа налево» [2 с. 11]. По мнению Ю. И. Петрова, эта особенность у некоторых обучающихся может вызывать путаницу.

Обучающиеся с полной потерей зрения познают окружающий мир иначе, чем обычные дети. Они могут опираться только на свои ощущения (слуховые, осязательные и тактильные), поэтому образовательный



Т. П. Добромыслова,
преподаватель английского
языка ФГКОУ «Московское
суворовское военное училище
Министерства Обороны
Российской Федерации»,
г. Москва



М. А. Штапова,
преподаватель английского
языка ФГКОУ «Московское
суворовское военное училище
Министерства Обороны
Российской Федерации»,
г. Москва

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИГР ВО ВНЕУРОЧНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

Внеурочная деятельность является неотъемлемой частью образовательного процесса. Цель внеурочной деятельности — помочь обучающимся в достижении планируемых результатов основной образовательной программы в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта на всех ступенях образования. Правильно организованная внеурочная деятельность должна сочетать все виды деятельности обучающихся, в том числе и игровые. По словам А. С. Макаренко, «ребенок должен играть, даже когда делает серьезное дело» [2].

При организации внеурочной деятельности *игра* является активной формой обучения. Она не только способствует достижению предметных результатов, но и помогает развивать внимание, воображение, мышление, а также направлена на формирование коммуникативных навыков. Согласно Л. С. Выготскому «игра — величайшая школа социального опыта, поскольку «в игре усилие ребенка всегда ограничивается и регулируется множеством усилий других играющих». В ходе игры необходимым условием для обу-

чающихся является «умение координировать свое поведение с поведением других, рассчитывать заранее результат своего хода в общей совокупности всех играющих» [1].

При организации внеурочной деятельности *по английскому языку* роль игры особенно велика. Использование различных видов игр во внеурочной деятельности может помогать активизации изученных лексических единиц и грамматических структур в новых ситуациях общения, выделению и запоминанию нового лексико-грамматического материала. Игра также может способствовать развитию умений говорения, особенно если у обучающихся возникает психологический барьер или смущение, когда нужно высказать свою точку зрения по тому или иному вопросу.

В педагогической и методической литературе существуют различные классификации игр (М. Ф. Стронин, Л. С. Выготский, Д. Б. Эльконин и др.). По характеру педагогического процесса выделяют *обучающие, познавательные, развивающие, творческие, коммуникативные, профориентационные* игры и др. По характеру игровой методики ученые делят игры на *предметные, сюжет-*



А. С. Олонцева,
учитель английского языка,
ГООУ „Санаторная школа-интернат № 4»
г. Усолье-Сибирское, Иркутская обл.

Метод продуктивных заданий на основе учебных ситуаций на уроке английского языка

Весь мир – открытая задача,
Решай — и ждет тебя удача. (А. А. Грин)

Структура ФГОС вводит новое понятие — учебная ситуация. Теперь учитель должен не преподносить готовое знание, а строить на уроках такую ситуацию, в ходе которой учащиеся сами учатся находить предмет изучения, исследовать его, сравнивать с уже имеющимся опытом, формулировать собственное описание. Создание учебной ситуации строится с учетом возрастных и психологических особенностей учащихся, степени сформированности их универсальных учебных действий, специфики учебного предмета.

В данной статье представляется использование метода продуктивных заданий на основе учебных ситуаций на уроках английского языка. По своей сути данные учебные ситуации являются метапредметными заданиями. При работе с такими заданиями, кроме достижения предметных **результатов**, достигаются еще и метапредметные результаты и как следствие формируются **универсальные учебные действия**:

- **познавательные УУД**: развивать исследовательские учебные действия; организовывать поиск и выделение нужной информации; обобщать и фиксировать полученную информацию;

- **коммуникативные УУД**: слушать собеседника и вести диалог, высказывая свое мнение;
- **регулятивные УУД**: проводить самонаблюдение, самоконтроль, самооценку и самоанализ; осуществлять саморазвитие, самоопределение и самореализацию с помощью ИЯ; развивать умение самостоятельной работы; формировать умение целеполагания, планирования, прогнозирования, анализа и рефлексии учебной деятельности;
- **личностные УУД**: формировать мотивацию и интерес к изучению ИЯ; формировать умение взаимодействия и сотрудничества с окружающими при работе на уроке (социализация); формировать умение находить выход из разных социальных ситуаций; расширять лингвистический кругозор; уважать историю и культуру страны изучаемого языка; формировать толерантное отношение к иноязычной культуре; развивать познавательную, эмоциональную и волевую сферы; формировать культуру речевого поведения.

Цель использования учебных ситуаций на уроках английского языка — развитие у учащихся ключевых компетенций XXI века



М. Х. Теувашев,
учитель английского языка,
МКОУ «СОШ № 1»,
г. п. Залукокоаже, Кабардино-
Балкарская республика

Функционирование принципа эмпатии в системах английского и адыгского речевого этикета

Проблема взаимосвязи языка и культуры во многом связана с поиском универсального и специфического в восприятии действительности носителями различных лингвокультурных традиций. Одним из аспектов такого исследования является сопоставительный анализ концептов на материале разносистемных языков, что не может не способствовать выявлению этнических особенностей менталитета различных народов. Я придерживаюсь точки зрения тех лингвистов, которые считают, что при сопоставлении, при сравнительном изучении языков и культур вскрываются наиболее существенные особенности языка и культуры. Именно сопоставление родного языка и „своей“ культуры с другим языком и с „другой“ культурой позволяет обратить внимание на непохожесть культур, предлагая новое осмысление окружающего нас мира — снимается иллюзия единственно возможного видения мира, обогащая и расширяя собственное мировидение. Именно такое исследование,

а точнее сопоставительный анализ эмпатии на материале систем английского и адыгского речевого этикета, я и провел.

С этой точки зрения я анализирую принцип эмпатии, который, как я выявил, существует в рассматриваемых системах этикета, но по-разному проявляется в речевом этикете. Естественно поэтому, что принцип эмпатии в английской культуре, в которой изначально ее представители не склонны жаловаться и де-

литься своими проблемами и бедами, своеобразно выражают сочувствие, что мы и обнаружили при анализе английского речевого этикета.

Принцип невмешательства как ведущий принцип английского речевого этикета всецело обуславливает выражение эмпатии. Рассмотрим этот принцип подробнее с целью понять, почему и как этот детерминирующий принцип влияет на особенности выражения других принципов этикета.

Изучение культуры народа через язык, а именно через посредство ключевых слов конкретного языка, позволяет прояснить целый ряд проблем, связанных

„ ... сопоставление
родного языка и „своей“
культуры с другим
языком и с „другой“
культурой позволяет
обратить внимание
на непохожесть
культур, предлагая
новое осмысление
окружающего нас
мира ...





А. В. Конобеев,
к. пед. н., главный редактор
издательства “Титул”, доцент кафедры
лингводидактики и современных
технологий иноязычного образования
Института иностранных языков МПГУ,
Москва

ЕГЭ-2022: на что обратить внимание в заданиях нового формата

В конце января ФИПИ опубликовал методические материалы для председателей и членов предметных комиссий для проверки письменной и устной части ЕГЭ 2022 года. Давайте рассмотрим, как именно будут оцениваться ответы на новые задания ЕГЭ, как дать правильные ответы и получить высший балл за экзамен. Статья призвана облегчить объяснения особенностей новых заданий ученикам.

Задания части „ПИСЬМО“ Задание 39

В задании 39 с 2022 года нужно писать не личное письмо, как раньше, а электронное — сообщение по электронной почте. Правила общения для такого формата более гибкие, чем для написания личных писем, — и выполнить задание теперь проще.

Что нужно сделать на экзамене

Написать электронное письмо личного характера. Объем текста — 100–140 слов. С учетом допустимого отклонения от заданного объема в тексте может быть 90–154 слова. Если в тексте меньше 90 слов, то ответ будет оценен в 0 баллов, если в тексте больше 154 слов, то оцениваются только первые 140 слов.

Что оценивается

решение коммуникативной задачи	0–2 балла
организация текста	0–2 балла
языковое оформление высказывания	0–2 балла

Всего за **задание 39** можно получить **6 баллов**.

Как получить высший балл за задание 39:

- ответить на три вопроса из письма-стимула;
- задать три вопроса об указанном в задании предмете;
- поблагодарить за полученное письмо и выразить надежду на дальнейшие контакты;
- придерживаться неофициального стиля (правильно выбрать обращение, заключительную фразу и подписать свое сообщение).

Отличия электронного сообщения от личного письма

1. Не требуется писать адрес друга по переписке и свой адрес, не надо перерисовывать и заполнять рамку шапки электронного сообщения.



Емукова А. А.,
учитель английского языка
МАОУ „СОШ № 2“,
г. Нурлат,
Республика Татарстан

TWO BROTHERS

Сценарий пьесы по мотивам английских народных сказок для учащихся 4–5 классов

Действующие лица:

*Mother,
John,
the elder son Willy,
the younger son Ettin,
the evil wizard Fairy*

Необходимое оборудование и реквизит:

стол, кувшин, зеркальце, большой и маленький каравай хлеба, стул; медиапроектор, экран, аудиокolonки. На сцене слева стоит стол, накрытый пестрой скатертью, на нем

посуда. Пространство в центре сцены можно оставить пустым, а можно поставить невысокое «дерево». Справа стоит «трон» злодея – стул, покрытый темной тканью, а по бокам прикреплены изображения летучих мышей. Презентация позволяет символически менять место действия (дом, лес, замок злодея), не меняя при этом ничего на самой сцене. Рекомендуется сопровождать сцены для каждого места соответствующими музыкальными темами, а также предусмотреть музыкальные темы для феи и злого волшебника.



Входит Mother, проходит к центру сцены.

Mother: I'm such a happy woman! I have two sons! And they can always help me. John, Willy!

Входят сыновья, встают слева и справа от неё.

John: Mother, I have to go and seek my fortune.

Mother: Well, my son. You will need food. Go and bring some water and I will make some bread. Take this jar, but it has some cracks.

John: Well, I can do nothing about it.

Берет кувшин, идет за водой, возвращается, из кувшина «течет вода» — вырезанные в форме капель кусочки цветного картона.

Mother (заглядывает в кувшин): There is very little water. The loaf will be small... (Достает из-под стола небольшой каравай.) Here is your bread. Goodbye, my son!



Н. М. Шуричева,
методист отдела научно-методического
обеспечения учебно-методического
управления учреждения образования,
Минский государственный лингвистический
университет, г. Минск, Республика Беларусь

„СОЦИАЛЬНЫЕ СЕТИ“. Сценарий урока

Двадцать первый век известен как век информационных технологий. С появлением новых устройств улучшаются условия жизни, что значительно облегчает выполнение рутинных действий. Кроме того, технологии объединяют людей со всего мира, позволяя им общаться, находясь на разных концах земного шара. К сожалению, у этого явления есть и отрицательные стороны. Социальные сети помогают найти друзей, но в то же время способствуют развитию зависимости от Интернета, а также кибербуллингу. Кибербуллинг — травля, агрессивное поведение в отношении человека в Интернете. Социальными сетями пользуются не только взрослые, но и дети, психика которых достаточно слаба, чтобы справляться с большим количеством неприятных комментариев в их сторону. Представленный сценарий урока для учащихся 10–11 классов затрагивает положительные и отрицательные стороны социальных сетей.

Задачи урока

Обучающие: развитие умений диалогического общения с применением технологии дискуссии, совершенствование навыка восприятия и понимания иноязычной речи на слух.

Развивающие: развитие умения критически мыслить, умения выделять положительные и отрицательные стороны явлений.

Воспитательные: развитие адекватного отношения к социальным сетям, толерантного отношения к окружающим, культуры поведения в Интернете.

Вспомогательные материалы: карточки „лайк“ и „дизлайк“, видео (<https://youtu.be/OGjBgonFJYU>), аудиозапись для этапа релаксации (https://drive.google.com/drive/u/0/folders/1mh6Euui2soLjhos_OV-ErcgNn-cQNLew), изображение с комментариями из Интернета (https://drive.google.com/drive/u/0/folders/1mh6Euui2soLjhos_OV-ErcgNn-cQNLew).

